

اداره مطبعه و مطبعه سی

استاندارد و باغ عالی جاده -
 سنده قریه بت کشتیخانه -
 درج ایشان اوراق اعاده
 اولیاز.

نسخه سی ۱ غروشه

سَمَاءُ مَلِكِي خَيْرِي
 ۱۳۰۷

بدل استرا

(پوسته اجرتیله برابر)
 سنه لکی ۵۰ غروشه
 آلتی آلتی ۳۰ «

نسخه سی ۱ غروشه

پنجشنبه کو نایب نشر اولو فرقی و اذنی هفتة الک غزیه



• الکتریکل تروای •

électrique travail au paray

فوق دینلان حیوانانندن عبارت ایدی. دها صوکره کبیلر
«سنت — ژولین» نامنده کوچوک برلجانه داخل اولدی.

ماژللان بورادن قبل الانفکاک برلی اهالی ابله ایجه
معارفه پیدا ایلدی. ایاقترنک جسامتندن طولانی بونلره
«پاناغون» نامی ویرمشد، که بیغافه نالک حکایات مبالغه
کارانه سه باقیلر سه بونلر، اسپاسیوللرک برنجی ایلرکنده
اولوب، کونده برسید طولوسی پکسید لر. یارم قوفه
صوبی بر چکیشده بترلر، فاره لری دیری دیری، چی
چی، بوغازدن اشانی کوچورلر. . . دها ده نلر!

طوغریسی آراسیلر سه، پاناغونلرک بویلی ۱ متر و
۷۲ سانتیمتری تجاوز ایتمکده درک، بوده شایان استیکار
بر قامت دکدر، اساساً خیه نشین اولان بو خلق ینیچیلکده
و اوجیلکده مهارتیدرلر، معلم کوپلر معرفتیه آلا-
دقلری اتلرله تعیش ایدرلر، علی الاکثر او طرفلره
خصوص «نیغونی» و «غانق» صید ایدرلر، البسه
وقوندرلرینی بونلرک دریلرندن یاپارلر. بیغافه نالک
حیوانی تعریف ایدرکن: «باشلری، قولاقلری بردیشی
مرکه، وجودلری دویه، باجقلری کییک، قوروقلری ده
بارکیره بکزر» دیمشد.

ماژللان بواراضیه اسپانیا قرالی نامه باندیره
چکدکن صوکره حرکت امرینی ویردی. رهگذرنده
تصادف ایستیک اوافق تهر صیغ قایالردن مرکب
بر بوغازدن بوسله سز، خریطه سز، قولاغوز سز اوله رق
کیلری کچیرمکه باشلادی، اوله بریکیدکه، روزکارلر
فوق العاده بر شدله اسپور. دالغلر ۲۷ مترو ارتفاع
قدر جیقووردی.

۱۵۲۰ سنه سی تشرین اولنک ۲۱ نده ماژللانک
«قاب ده وهرز» نسبه ایستیک بونوره یاقلاشدقلری
صیره ده، بردنبرک دهشتلی بر فورطنه ظهور ایدرک
فیلولی اونوز الی ساعت قدر مهاجرات شهیدیه اتند
بر اقدی. کچیلر بوبله برسیاخته اشتراک ایدرک وطنلرندن
ایرلدقلر سه بیک دفعه یشیمان اولدیلر.

بو غازی متساویاً ایکی قتمه آیران «فرووارد»

سریلورر. فصل شو فاره قابانی حقیقه آمریقایلرله
مخصوص برضیه دگی؟

یادسه الکتریک تراموایی — پارس رسائل فیه
سنگ روایتیه کوره اخیراً شهر مذکورده دخی الکتریک
تراموایی تأسس ایش و ایجه زامندبری بونلر اجرای
فعل و حرکت باشلامشدر.

«ماده لن — سن ده نیس» خطی اوزرنده حرکت
ایدن بو تراموایی (۵۶) کسلیک اولوب بزم غلطه
ترامواییلر اولدینی کی ایکی قاتلیدرلر.

ایشته، شکلمز بو ترامواییلر دینک قلیش میدانه
ورودی آئنده آلتش بر فوطوغرافی ارايه اتمکده در.
بو ترامواییلر داخلرندن بولشان محرک و جمع
الکتریکلر واسطه سیله خیلی سرعتله حرکت ایدرلر.
حتی پارس خارچنده ساعتده ۱۶ کیلومتر بیه قدر قطع
ایده بیلیرلر. فقط پارس داخلده ۱۲ کیلومتر دن زیاده
سرعتله آرابه نی سوجه مساعده بوقدر. بر قوندوقور،
لژومه کوره تراموایک سرعتنی تنقیص و یا ترید
ایده بیلیر.

سیاحت

ماژلان

مابعد: عدد ۸۸

بوقطه دن اعتباراً، ماژلان ارتق اراضی نامعلومیه
طوغری بول یوردی؛ بناءً علیه، سفر نده کندی
حسابه اوله رق تصادف ایده چکی اراضی جدید و بدایع
کونا کون تمدن صوکره باشلابه جقدی.

نیشان آبی اینجده [که، نصف کره جنوبیه بزم
فصوللرک معکوسی اوله رق موسم شتا حکمفرمادی] بر
چوق حیوانله ملو ایکی اطیه تصادف ایستیلر. بیغافه
بو حیواناتی تشخیص ایده مدیک ایچون «قوشلر» و «آیلر»
دیه توصیف ایلدیش ایسه ده، قوشلر: بتقون، ایلر ده:

خالی اطهردن بشقه بر په تصادف اجدیلر ، قوشلر
واغاجلردن بشقه بر دی روح کورمدیلر . بو سبیله
بو اطهره « جزائر غیرمسکونه » نامی وردیلر . معافیله
بو جزائر او قدر کایتی ایدی که ، سماده کی کهکشانه نظیره
اولهرق او بحر بی پایان ایچنده عادتاً برجاه نورانی تشکیل
ایدیووردلری . صوگ جغرافیا کتسابلری بو جزائر بی
ارزه کثیره رک « اوقیانوسیه » نامی تحتده بشقی قطعه
اولهرق علله کوسرتمکدهدر .

محمد اکرم

مابعدی وار

مبایط طیبیه

تجیر ماکینه سی

ETUVE DESINFECTANT

زمان اختراعی اون طقوزنجی عصر ترقیه تصادف
ایدن آلایدن بریده تجیر ماکینه سی دیکمز (Etuve dés-
infectant) یعنی دافع تعفن نورددر . فرانسه مشاهیر
حکاماندن وانسانیه الک بیوک الک جدی خدمت ایتش
داهیلردن دوقور موسیو باستورامراض مختلفه نک ظهور
وانتشارنه سبب اصلی اولان (مقروب) لری مساعی
کثیره ایله کشف ورؤیت ایدوب طبایه براساس متین وضع
استدکدن سوکره کرک فن تدایوی وکرک حفظ صحته امراض
میقروبیئه نک مقروبیلری محو ایله خسته لکک اندفاعنه
چالشمه باشلامشدر .

« اصول دافع التعفن » یعنی وسائط متعدده ایله
مقروبلری تلف ایتک اصولی اودرجه ترقی وتوسع
ایله مشدر . که محضا بوترقی سایه سنده طبابت جراحیه
— استیکدن ناقابل اجرا دیه حکم اولنان — برچوق
عملیاتی اجرایه موفق اولمشدر . ورم ، چیچک ، قزاموق ،
فرنکی کبی سازی قولرلوا یاکا انتقالی علل وامراضک
محضا اصول دافع التعفن سایه سنده بدرجه قدر اوکلری
آلینور .

مقاله من اصول دافع التعفنک مفصلاً ایضاحنه متحمل
اولمه دینغدن آتی باشقه زمانه ترک ایله شمدیلک سرنامه

بورونشدن کچیلدی . « بیلازمه » بورونشه کادکلی
صیرمهده ارتق بحر محیط اطلاسینک حد ونهایت اولمایان
سربست صولری کورنگک باشلادینغدن جمله سی ده کوز-
لرندن مسرت باشلری دوکدرک ، عاجنجاپ آمیرالاری
القیسلا مقه قوبولایلر . مازللان بو دهشت انکیز مره
« پاناغون بوغازی » نامی وردیسه ده ، اخلاف بونی
او بویوک کاشفه نسبتله « مازللان بوغازی » دیه یاد ایتدی .
واسقوده غاما طرفندن امید بورونشک بولنیشی
وقودنن زیاده اقلتی به تبعیله اجرای سیاحت ایدلندن
ایلری کیشیدی ، لکن بحر محیط اطلاسی به کیدن بومر
غریبنک کشفی انحق مازللانک وقوف وشیاتی سایه سنده
وقوع بولمشدر . اگر مازللان بر آلیق مشقتدن سوکره
بو عمری بولیه جق اوله ایدی ، شپه سزکه ارامقی ایچون
ناقطب جنوبیه قدر استه جکدی .

قریستوف قولومبک ، یکی دنیا هندلرینی کورمه رک
بودابه هندستان غربی ده اسم ورمسی خطادن ایلری
کادیککی بو کشف تیجه سنده ظاهر اولمشدر . چونکه
مازللان بوغازینک اسبانک الک یقین نقطه سندن ۱۶،۰۰۰
کیلومترو اوزاقده بولندیفی میدانه چیقمغله ، آمریقایکده
آریجه بر قطعه اولدیفی آکلاشلشدر . برده بو کشف
« شیلی » و « پيرو » کبی زنکین مالکک یول اچدینغدن
چوق کچمهدن بو مالکک اسپانیانک قبضه تخیرینه کچه چک
دیگمکی .

یکرمی یدی کون سوکره ، مازللان بحر محیط
صولرنده یول المغه باشلادی . بودکیزده کی سفری انسانده
هیچ بر فورطنیه تصادف ایتدیکی ایچون را کدلکندن
کنایه اولهرق « بحر محیط اطلاسی » نامی وردی .
حال بوکه بودکیزده استمه مطابقی دکلدی ، چونکه
مالاچیندن « قونوق » و « بوکونیل » کبی ذوات بودکیزده
یک شدتلی فورطنلره اوغرامشدر ، بالتاصید ایدن بر
چوق کبیلر بودکیزده قابانه شلردر !

غریبسدرکه ، اوچ آی یکرمی کون قدر بر مدت
نظر فنده ۱۶،۰۰۰ کیلومترو مسافه قطع استدکلی حالده